

AGREEMENT ON EDUCATIONAL AND TECHNICAL COOPERATION
BETWEEN
THE CATHOLIC UNIVERSITY "ANDRÉS BELLO"
AND
THE UNIVERSITY OF SANTO TOMAS

THE CATHOLIC UNIVERSITY "ANDRÉS BELLO" and THE UNIVERSITY OF SANTO TOMAS hereby enter into the following Agreement on educational and technical cooperation.

To the extent feasible, both universities will encourage direct contact and cooperation between their faculty members, departments, and research institutes under the provision of this Agreement.

THE CATHOLIC UNIVERSITY "ANDRÉS BELLO" and THE UNIVERSITY OF SANTO TOMAS will endeavor to cooperate in education, research and community services.

Within the fields that are mutually acceptable, the following forms of cooperation shall be pursued:

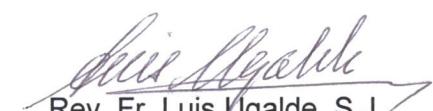
1. Joint research activities.
2. Exchange of information, including but not limited to exchange of library material and research publications.
3. Exchange of faculty members for development.
4. Exchange of graduate and undergraduate students for study and research.
5. Exchange of community services, including but not limited to exchange of business community services and social-cultural activities.
6. Each institution shall invite authorized officials from the other university to visit for the purpose of the educational system, to develop the cooperative mechanism and to expand the areas of cooperation.
7. Development of actualization programs for college graduates.
8. Study abroad programs, international study visit programs, etc.

Themes of joint activities and the conditions for utilizing the results achieved and arrangements for specific visits, exchanges and other forms of cooperation shall be developed mutually for each specific case.

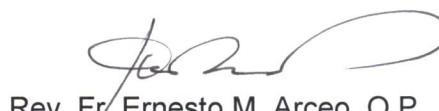
Both Parties understand that all financial arrangements shall have to be negotiated and shall depend on the availability of funds in each institution.

Hereupon the signatures of the representatives of both institutions shall follow in the hope of promoting mutual friendship. It shall remain in effect upon signature by both parties, until one Party notifies the other of its wish to terminate the Agreement at least ninety (90) days before the end of an academic year.

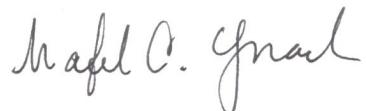
This Agreement is entered into between the Catholic University "Andrés Bello" and the University of Santo Tomas in Manila on *April 2007* and in Caracas on *April 27th 2007*



Rev. Fr. Luis Ugalde, S.J.
Rector
Catholic University "Andrés Bello"



Rev. Fr. Ernesto M. Arceo, O.P.
Rector
University of Santo Tomas



ACUERDO MARCO DE COOPERACIÓN TÉCNICA Y EDUCACIONAL
ENTRE
LA UNIVERSIDAD CATÓLICA “ANDRÉS BELLO”
Y LA
UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS

LA UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO (Venezuela) y **LA UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS** (Filipinas) acuerdan celebrar el presente Convenio con el fin de desarrollar y promover la excelencia académica en sus instituciones, basándose en los principios y consideraciones del beneficio mutuo.

Para ampliar sus posibilidades, ambas universidades fomentarán un contacto directo de cooperación entre los miembros de sus facultades, departamentos e institutos de investigación bajo lo establecido en este acuerdo.

LA UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO y **LA UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS** se esforzarán por cooperar en la educación, investigación y servicios comunitarios.

Dentro de los campos que le sean mutuamente admisibles, este acuerdo se dirigirá a fomentar la cooperación en las siguientes áreas:

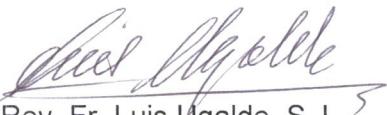
1. Actividades de investigación conjuntas.
2. Intercambio de información, incluyendo el intercambio de material bibliográfico y publicaciones sobre temas de investigación.
3. Intercambio de los docentes para su desarrollo profesional.
4. Intercambio de estudiantes regulares y egresados para realizar estudios e investigación.
5. Intercambio de servicios comunitarios, incluyendo aquellos de característica comercial y actividades socio-culturales.
6. Invitación de miembros de la otra universidad con el propósito de desarrollar mecanismos y extender las áreas de cooperación.
7. Desarrollo de programas de formación continua para egresados universitarios.
8. Desarrollo de programas internacionales de estudios.

Las partes acuerdan establecer arreglos específicos para cada una de las actividades conjuntas a realizar, en donde se indiquen las condiciones operativas de las visitas, intercambios y otras formas de cooperación que sean desarrolladas mutuamente.

Ambas partes entienden que todo lo relacionado con el financiamiento deberá ser negociado entre las partes y dependerá de la disponibilidad de fondos con que cuente cada institución.

El presente Acuerdo entrará en vigor a partir de la fecha de su firma, hasta que una de las Partes notifique a la otra su intención de terminar el presente Acuerdo, con al menos noventa (90) días previo de finalizar el año académico.

En conformidad del presente Convenio, se suscribe en Manila en el mes de *abril* del año *2007*. Y en Caracas, en el mes de *abril*, del año *2007*



Rev. Fr. Luis Ugalde, S.J.
Rector
Universidad Católica “Andrés Bello”



Rev. Fr. Ernesto M. Arceo, O.P.
Rector
University of Santo Tomas